



**Restmenge des Teilzollkontingents Nr. 14.4 «Kartoffelprodukte» der Warenkategorie b)
andere Halbfabrikate für 2021:
Versteigerung 2/2021 vom 28.10.2020**

Rechtliche Grundlage der Bewirtschaftung des Teilzollkontingents Nr. 14.4 Kartoffelprodukte:

- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV ; SR 916.01)

Die Restmenge von 624'500 kg netto Frischkartoffeln (Kartoffeläquivalente) wurde versteigert.

Jede bietende Person konnte maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. War auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die Gebotsmenge grösser als die zuzuteilende Menge, so wurden die entsprechenden Kontingentsanteile proportional gekürzt. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Das Teilzollkontingent Kartoffelprodukte wird in kg netto zugeteilt.

**Quantité restante du contingent tarifaire partiel no 14.4 « produits à base de pommes de terre », Catégorie de marchandise b) Autres produits semi-finis pour 2021 :
Mise en adjudication 2/2021 du 27.10.2020**

Base légale de l'administration du contingent tarifaire partiel n° 14.4 Produits à base de pommes de terre:

- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

La quantité restante de 624'500 kg poids net de pommes de terre fraîches (équivalents de pommes de terre) et mise aux enchères.

Chaque enchérisseur pouvait présenter au maximum cinq offres. L'attribution des parts de contingent s'effectuait par ordre décroissant en partant de l'offre la plus élevée. Si les offres au prix le plus bas pouvant être pris en considération dépassaient le solde à attribuer, les parts de contingents concernées étaient réduites en proportion. Le prix de l'adjudication correspond au prix de l'offre.

Le contingent tarifaire partiel de produits à base de pommes de terre est attribué en kg net.

**Quantità restante del contingente doganale parziale n. 14.4 “prodotti di patate”, Categoria di merci b) altri prodotti semilavorati per il 2021
Vendita all’asta 2/2021 del 27.10.2020**

Base legale per la gestione del contingente doganale parziale n. 14.4 Prodotti di patate:

- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

La quantità restante di 624'500 kg netti di patate fresche (equivalenti di patate) è stata messa all'asta.

Ogni offerente poteva inoltrare al massimo cinque offerte. L'attribuzione ha avuto luogo partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Se al livello più basso dei prezzi che entrava ancora in considerazione le offerte presentate superavano il quantitativo da assegnare, le rispettive quote di contingente sono state ridotte proporzionalmente. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Il contingente doganale parziale prodotti di patate è assegnato in kg netti.



Resultate der Versteigerung der Restmenge des Teilzollkontingents Nr. 14.4 «Kartoffelprodukte» Warenkategorie b) andere Halbfabrikate:

Résultats de la mise en adjudication de la quantité restante du contingent tarifaire partiel no 14.4 « produits à base de pommes de terre » Catégorie de marchandise b) Autres produits semi-finis :

Risultati della procedura di vendita all'asta della quantità restante del contingente doganale parziale n. 14.4 “prodotti di patate” Categoria di merci b) Altri prodotti semilavorati:

Name / Firma, Domicil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	Kartoffeläquivalente in kg netto Equivalents de pommes de terre en kg net Equivalenti di patate in kg netti
Ben Güntert, Tropical Engros, Lugnorre	16'950
Bischofberger AG, Wallisellen	10'000
Total	26'950^{*)}

^{*)} Auf eine Versteigerung der verbleibenden Menge wird verzichtet.

La quantité restante ne sera plus mise en adjudication.

La quantità rimanente non verrà più messa all'asta.

Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.01.2021 - 31.12.2021
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	2
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	4
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjuger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	2
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	26'950
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.01
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	-
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.03

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.